



RANCANGAN MALAYSIA KESEBELAS 2016-2020

PERTUMBUHAN BERPAKSIKAN RAKYAT



ISBN 978-9675842078



Untuk maklumat selanjutnya sila hubungi:

Ketua Pengarah,
Unit Perancang Ekonomi,
Jabatan Perdana Menteri,
Blok B5 & B6,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,
62502 Putrajaya.
MALAYSIA.

<http://www.epu.gov.my>
emel: epu@epu.gov.my

Tel.: 603-8000 8000
Faks: 603-8888 3755

Dikeluarkan 21 Mei 2015
Cetakan semula pada 29 Mei 2015

Hakcipta Pencetak®

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau desimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri, Malaysia.



Dicetak oleh
Percetakan Nasional Malaysia Berhad,
Kuala Lumpur, 2015
www.printnasiona.com.my
emel: cservice@printnasiona.com.my
Tel: 03-92366895 Faks: 03-92224773

RANCANGAN MALAYSIA KESEBELAS 2016-2020

PERTUMBUHAN BERPAKSIKAN RAKYAT

Prakata



A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

**Dato' Sri Mohd Najib bin
Tun Haji Abdul Razak**
Perdana Menteri, Malaysia

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 (RMKe-11) adalah rancangan pembangunan yang penting dalam sejarah Malaysia. Memandangkan negara hanya mempunyai lima tahun sebelum mencapai tahun 2020, RMKe-11 adalah langkah kritikal dalam perjalanan kita menjadi negara maju yang inklusif dan mampan.

Dalam tempoh lima tahun yang lalu, ekonomi Malaysia telah mencapai prestasi yang sangat cemerlang. Walaupun negara menghadapi pelbagai cabaran akibat kelembapan ekonomi global, Malaysia berada dalam kalangan negara yang mencatat kadar pertumbuhan KDNK tertinggi di rantau ini. Kualiti hidup rakyat juga telah bertambah baik berikutan peningkatan pendapatan per kapita dan pendapatan purata isi rumah. Penambahbaikan ini adalah hasil daripada pelbagai inisiatif pemantapan ekonomi dan tadbir urus yang telah dilaksanakan oleh Kerajaan bagi meningkatkan kualiti hidup rakyat. Antara inisiatif utama ialah Program Transformasi Kerajaan (GTP) dan Program Transformasi Ekonomi (ETP) yang disokong oleh Rancangan Malaysia Kesepuluh.

Dalam usaha melangkah ke hadapan, kita perlu mengharungi persekitaran global yang lebih mencabar. Kita menjangkakan ekonomi global yang kurang stabil dan tidak menentu akibat kejatuhan harga minyak, naik turun nilai mata wang serta risiko geopolitik. Bagi mengekalkan momentum pertumbuhan dan memastikan rakyat terus menikmati kemakmuran, kita perlu mara ke hadapan dengan keazaman yang lebih tinggi dan mengambil langkah berani demi manfaat rakyat dalam jangka masa panjang.

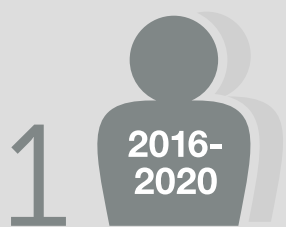
RMKe-11 yang berasaskan Strategi Pembangunan Nasional Malaysia (MyNDS) akan memberikan tumpuan terhadap penyampaian outcome berimpak tinggi yang cepat kepada ekonomi modal (*capital economy*) dan ekonomi rakyat (*people economy*) dengan kos berpatutan. RMKe-11 akan memberikan lebih tumpuan kepada ekonomi rakyat, iaitu rakyat akan menjadi tunjang dan keutamaan dalam semua usaha pembangunan negara.

Produktiviti dan inovasi akan menjadi tonggak utama dalam RMKe-11. Walaupun produktiviti dan inovasi diberikan penekanan dalam rancangan pembangunan yang lalu, namun kita belum mencapai hasil yang dihasratkan. Oleh yang demikian, RMKe-11 akan membuat perubahan ketara ke arah mencapai matlamat peningkatan produktiviti dan inovasi – menggariskan strategi dan program khusus berteraskan keberhasilan bagi meningkatkan produktiviti dan menjana kekayaan melalui inovasi. Lonjakan produktiviti dan inovasi ini akan menjadi asas kukuh kepada pembangunan ekonomi yang mampan, menjana peluang baharu dalam ekonomi dan memastikan kesejahteraan dan kemakmuran rakyat yang berterusan.

Sokongan, komitmen serta dedikasi setiap rakyat Malaysia adalah sangat penting bagi memastikan kejayaan RMKe-11 dan pencapaian aspirasi menjadi negara maju yang inklusif dan mampan menjelang tahun 2020. Saya percaya bahawa kegemilangan negara kita bergantung kepada semangat kental, perkongsian nilai dan impian serta bakat besar rakyat Malaysia. Saya menyeru seluruh rakyat Malaysia untuk bersama-sama mengorak langkah dalam pusingan akhir perjalanan kita ke arah menjadi negara maju.

1Malaysia “Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan”

Isi Kandungan



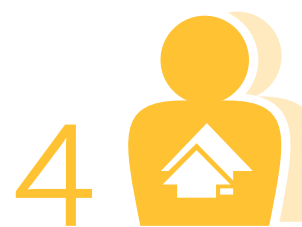
Rancangan
Malaysia Kesebelas:
Pertumbuhan
berpaksikan rakyat



Memperkuh daya
tahan ekonomi
makro untuk
pertumbuhan
maman



Memperkuh
inklusiviti ke arah
masyarakat
yang saksama



Meningkatkan
kesejahteraan
rakyat



Meningkatkan
pembangunan
modal insan untuk
negara maju

ENAM



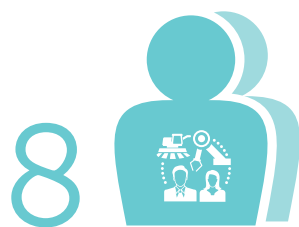
6

Menuju ke arah pertumbuhan hijau bagi meningkatkan kemampanan dan daya tahan



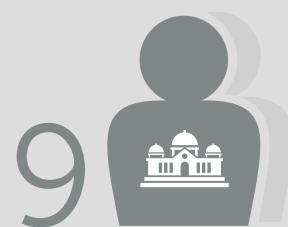
7

Memperkuh infrastruktur bagi menyokong pertumbuhan ekonomi



8

Merekayasa pertumbuhan ekonomi untuk peningkatan kemakmuran



9

Mentransformasi perkhidmatan awam untuk produktiviti



10

Malaysia pasca 2020

TERAS
STRATEGIK

Isi Kandungan

Bab 1

Rancangan Malaysia Kesebelas: Pertumbuhan berpaksikan rakyat

Pertumbuhan berpaksikan rakyat	1-1
Mengimbas pencapaian	1-3
Lima tahun akan datang	1-6
Cabaran dan peluang	1-7
Perspektif ekonomi makro	1-7
Enam teras strategik dan enam pemacu perubahan	1-8
Mentransformasi perkhidmatan awam untuk produktiviti	1-17
Malaysia pasca 2020	1-17
Kesimpulan	1-18

Bab 2

Memperkukuh daya tahan ekonomi makro untuk pertumbuhan mampan

Gambaran keseluruhan	2-1
Sorotan	
Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian	2-3
Mengimbas pencapaian	
Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan	2-5
■ Persekitaran luar negara	
■ Ekonomi dalam negeri	
■ Isu dan cabaran	
Ringkasan strategi ekonomi makro	
Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016 - 2020	2-13
Prospek ekonomi makro	
Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	2-15
■ Persekitaran luar negara	
■ Matlamat pelbagai dimensi	
■ Strategi ekonomi makro untuk memperkukuh asas ekonomi	
■ Ekonomi dalam negeri	
Kesimpulan	2-26



Bab 3

Memperkukuh inklusiviti ke arah masyarakat yang saksama

Gambaran keseluruhan	3-1
Sorotan	
Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian	3-3
Mengimbas pencapaian	
Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan	3-5
■ Meningkatkan taraf hidup isi rumah B40	
■ Membina masyarakat yang progresif dan lebih inklusif	
■ Memastikan akses kepada infrastruktur dan perkhidmatan asas	
■ Menggalakkan koridor sebagai penjana pertumbuhan	
■ Meningkatkan penyertaan Bumiputera dalam ekonomi	
Ringkasan bidang fokus	
Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	3-13
Hala tuju	
Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	3-15
Bidang fokus A	
Meningkatkan taraf isi rumah B40 ke arah masyarakat kelas menengah	
Bidang fokus B	
Memperkasa komuniti untuk membina masyarakat yang produktif dan sejahtera	
Bidang fokus C	
Mentransformasi luar bandar untuk meningkatkan kesejahteraan masyarakat	
Bidang fokus D	
Mempercepat pertumbuhan wilayah ke arah keseimbangan geografi yang lebih baik	
Bidang fokus E	
Memperkukuh peluang Komuniti Ekonomi Bumiputera (BEC) untuk meningkatkan pemilikan kekayaan	
Kesimpulan	3-36



Bab 4

Meningkatkan kesejahteraan rakyat

Gambaran keseluruhan 4-1

Sorotan

**Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015:
Pencapaian** 4-3

Mengimbas pencapaian

**Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015:
Kemajuan** 4-5

- Menambah baik akses kepada perkhidmatan penjagaan kesihatan berkualiti
- Memastikan akses kepada perumahan mampu milik dan berkualiti
- Menjadikan jalanan lebih selamat dan masyarakat lebih tenteram
- Meningkatkan kesepaduan sosial dan perpaduan nasional
- Memupuk budaya sukan dan membangunkan bakat untuk meningkatkan kesejahteraan

Ringkasan bidang fokus

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 4-11

Hala tuju

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 4-13

Bidang fokus A

Mencapai akses sejagat kepada penjagaan kesihatan berkualiti

Bidang fokus B

Menyediakan perumahan mampu milik yang mencukupi dan berkualiti kepada isi rumah miskin, berpendapatan rendah dan sederhana

Bidang fokus C

Mewujudkan persekitaran hidup lebih selamat untuk masyarakat yang berdaya maju dan sejahtera

Bidang fokus D

Meningkatkan keselamatan jalan raya dan perkhidmatan kecemasan untuk mengurangkan fataliti

Bidang fokus E

Membudayakan semangat 1Malaysia untuk memperkukuh kesepaduan sosial dan perpaduan nasional

Bidang fokus F

Menggiatkan sukan untuk kehidupan yang sihat dan memupuk perpaduan

Kesimpulan 4-28



Bab 5

Meningkatkan pembangunan modal insan untuk negara maju

Gambaran keseluruhan 5-1

Sorotan

**Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015:
Pencapaian** 5-3

Mengimbas pencapaian

**Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015:
Kemajuan** 5-5

- Pewujudan lebih banyak peluang pekerjaan dan mengekalkan guna tenaga penuh
- Penambahbaikan perundangan dan institusi bagi mentransformasi pasaran buruh
- Pengarusperdanaan dan peluasan akses kepada program TVET yang berkualiti
- Peningkatan kemahiran tenaga kerja melalui pembelajaran sepanjang hayat
- Penambahbaikan penyampaian pendidikan melalui peningkatan akses dan pendidikan berkualiti

Ringkasan bidang fokus

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 5-15

Hala tuju

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 5-17

Bidang fokus A

Menambah baik kecekapan pasaran buruh bagi meningkatkan pertumbuhan ekonomi

Bidang fokus B

Mentransformasi TVET untuk memenuhi permintaan industri

Bidang fokus C

Memperkukuh pembelajaran sepanjang hayat untuk peningkatan kemahiran

Bidang fokus D

Menambah baik kualiti pendidikan untuk meningkatkan outcome pelajar dan kecemerlangan institusi

Kesimpulan 5-34



Bab 6

Menuju ke arah pertumbuhan hijau bagi meningkatkan kemampanan dan daya tahan

Gambaran keseluruhan 6-1

Sorotan

Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian 6-3

Mengimbas pencapaian Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan 6-5

- Mitigasi perubahan iklim: pengurangan jejak karbon Malaysia
- Adaptasi perubahan iklim: melindungi negara daripada impak perubahan iklim
- Mempertingkatkan pemuliharaan aset ekologi negara

Ringkasan bidang fokus Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 6-9

Hala tuju Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 6-11

Bidang fokus A

Memperkukuh persekitaran yang menyokong pertumbuhan hijau

Bidang fokus B

Mengguna pakai konsep penggunaan dan pengeluaran mampan

Bidang fokus C

Memulihara sumber asli untuk generasi masa kini dan masa hadapan

Bidang fokus D

Memperkukuh daya tahan terhadap perubahan iklim dan bencana alam

Kesimpulan 6-32



Bab 7

Memperkukuh infrastruktur bagi menyokong pertumbuhan ekonomi

Gambaran keseluruhan 7-1

Sorotan

Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian 7-3

Mengimbas pencapaian

Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan 7-5

- Menaik taraf infrastruktur fizikal untuk meningkatkan akses dan ketersambungan
- Membangunkan sistem pengangkutan awam yang mengutamakan rakyat
- Menjana pertumbuhan logistik dan fasilitasi perdagangan
- Meningkatkan liputan jalur lebar dan memulakan migrasi kepada Televisyen Terrestrial Digital
- Meneruskan usaha penstrukturan semula industri perkhidmatan air
- Memastikan penyumberan dan penyaluran tenaga yang efektif

Ringkasan bidang fokus

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 7-13

Hala tuju

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020 7-15

Bidang fokus A

Membangunkan sistem pengangkutan bersepadu berdasarkan keperluan

Bidang fokus B

Meningkatkan pertumbuhan logistik dan fasilitasi perdagangan

Bidang fokus C

Menambah baik liputan dan kualiti serta kemampuan langganan infrastruktur digital

Bidang fokus D

Meneruskan peralihan kepada rangka kerja baharu industri perkhidmatan air

Bidang fokus E

Menggalakkan penggunaan tenaga secara mampan untuk menyokong pertumbuhan

Kesimpulan 7-42



Bab 8

Merekayasa pertumbuhan ekonomi untuk peningkatan kemakmuran

Gambaran keseluruhan 8-1

Sorotan

Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian 8-3

Mengimbas pencapaian Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan	8-5
<ul style="list-style-type: none"> ■ Outcome sektor ■ Liberalisasi dan pemantapan kawal selia ■ Inovasi ■ Pembangunan koridor ekonomi wilayah 	
Ringkasan bidang fokus Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	8-13
Hala tuju Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	8-15
Bidang fokus A Mentransformasikan sektor perkhidmatan	
Bidang fokus B Memperkukuh sektor pembuatan	
Bidang fokus C Memodenkan sektor pertanian	
Bidang fokus D Mentransformasikan sektor pembinaan	
Bidang fokus E Membangunkan PKS yang dinamik	
Bidang fokus F Menjana kekayaan melalui inovasi	
Bidang fokus G Meningkatkan daya saing bandar dan pembangunan koridor ekonomi wilayah	
Kesimpulan	8-44
Bab 9 Mentransformasi perkhidmatan awam untuk produktiviti	
Gambaran keseluruhan	9-1
Sorotan Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Pencapaian	9-3
Mengimbas pencapaian Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015: Kemajuan	9-5
Ringkasan bidang fokus	

Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	9-9
Hala tuju Rancangan Malaysia Kesebelas, 2016-2020	9-11
Bidang fokus A Mempertingkatkan penyampaian perkhidmatan dengan mengutamakan rakyat	
Bidang fokus B Merasionalisasikan institusi sektor awam untuk meningkatkan produktiviti dan prestasi	
Bidang fokus C Memperkukuh pengurusan bakat untuk perkhidmatan awam masa hadapan	
Bidang fokus D Mempertingkatkan pengurusan projek untuk menghasilkan outcome yang lebih baik dan cepat	
Bidang fokus E Memanfaatkan pihak berkuasa tempatan bagi menyediakan perkhidmatan berkualiti pada peringkat tempatan	
Kesimpulan	9-28
Bab 10 Malaysia pasca 2020	
Gambaran keseluruhan	10-1
Profil Malaysia pasca 2020	10-3
Aspirasi Malaysia pasca 2020	10-5
<ul style="list-style-type: none"> ■ Rakyat ■ Ekonomi ■ Alam Sekitar 	
Kesimpulan	10-13
Lampiran	
Jadual dan paparan	A-1
Glosari	A-19
Bab dan Kertas Strategi	A-29
Keterangan bagi ikon pada muka hadapan	A-30
Indeks	A-31

